

## Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

### Gebrauchshinweise

Dieser Schlafsack wird vom Werk automatisch in einen Kompressionssack verpackt. Wenn der Schlafsack längere Zeit nicht benutzt wird, packen Sie ihn bitte aus und lagern Sie ihn an einem trockenen Ort. Ein komprimierter Schlafsack verliert an Isolierleistung. Bitte vermeiden Sie die Lagerung in einem Plastiksack, dies kann zu Schimmelbildung führen. Wenn Sie den Schlafsack benutzen wollen, schütteln Sie ihn kräftig auf, damit sich die Füllung vollständig entfalten kann. Wenn der Schlafsack für den Transport im Kompressionssack verstaut werden soll, legen Sie den Schlafsack mit dem Fußende zuerst in den Kompressionssack und drehen Sie ihn dann in den Kompressionssack hinein. Bitte falten oder wickeln Sie den Schlafsack nicht.

### Reinigung

Reinigen Sie den Schlafsack bei Verschmutzung mit einem leicht angefeuchteten Tuch, bei hartnäckigen Verschmutzungen in der Waschmaschine bei 30 °C Pflegeleicht.

### Garantie der TARGA GmbH

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes die beigeigte Dokumentation. Sollte es einmal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline. Bitte halten Sie für alle Anfragen die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer bereit. Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst. In der Garantie wird das Produkt bei Material- oder Fabrikationsfehler – nach unserer Wahl – kostenlos repariert oder ersetzt. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum. Verbrauchsmaterial wie Batterien, Akkus und Leuchtmittel sind von der Garantie ausgeschlossen.

Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gegenüber dem Verkäufer bestehen neben dieser Garantie und werden durch diese nicht eingeschränkt.



### Service

DE

Telefon: 0800 5435111

E-Mail: targa@lidl.de

AT

Telefon: 0800 447744

E-Mail: targa@lidl.at

CH

Telefon: 0800 56 44 33

E-Mail: targa@lidl.ch

### **Instructions**

This sleeping bag has been automatically packed into a compression bag in the factory. If you do not plan to use the sleeping bag for an extended period, unpack it and store it in a dry place. If they are compressed, sleeping bags can lose insulation. Please do not store in a plastic bag as this can lead to the formation of mould. When you want to use the sleeping bag, give it a good shake to allow the filling to unfold in full. If you wish to store the sleeping bag in the compression bag for transport, put the foot end of the sleeping bag into the compression bag first and then twist it into the compression bag. Please do not fold or roll the sleeping bag.

### **Cleaning**

If it gets dirty, clean the sleeping bag with a slightly damp cloth, or wash in the washing machine at 30 °C Easy care to remove stubborn dirt.

### **Warranty of TARGA GmbH**

This device is sold with three years warranty from the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place as proof of purchase. Before using your product for the first time, please read the enclosed documentation. Should any problems arise which cannot be solved in this way, please call our hotline. Please have the article number and, if available, the serial number to hand for all enquiries. If it is not possible to solve the problem on the phone, our hotline support staff will initiate further servicing procedures depending on the fault. Within the warranty period the product will be repaired or replaced free of charge as we deem appropriate. No new warranty period commences if the product is repaired or replaced. Consumables such as batteries, rechargeable batteries and lamps are not covered by the warranty.

Your statutory rights towards the seller are not affected or restricted by this warranty.



### **Service**



Phone: 0800 404 7657

E-Mail: [targa@lidl.co.uk](mailto:targa@lidl.co.uk)



Phone: 1800 101010

E-Mail: [targa@lidl.ie](mailto:targa@lidl.ie)



Phone: 800 62230

E-Mail: [targa@lidl.com.mt](mailto:targa@lidl.com.mt)



Phone: 8009 4241

E-Mail: [targa@lidl.com.cy](mailto:targa@lidl.com.cy)

## Informations relatives à la garantie et aux services

### Instructions

Ce sac de couchage a été automatiquement emballé dans un sac de compression à l'usine. Si vous ne prévoyez pas d'utiliser ce sac de couchage pendant une période prolongée, déballez-le et rangez-le dans un endroit sec. S'il reste comprimé, le sac de couchage peut perdre ses capacités d'isolation thermique. Veuillez ne pas le ranger dans un sac en plastique car cela peut entraîner la formation de moisissures. Lorsque vous voulez utiliser le sac de couchage, secouez-le bien pour permettre à la garniture de prendre entièrement sa place. Si vous souhaitez ranger le sac de couchage dans le sac de compression pour le transporter, placez d'abord la partie côté pieds dans le sac de compression puis faites tourner le sac de couchage dans le sac de compression. Ne pliez pas le sac de couchage et ne l'enroulez pas.

### Nettoyage

S'il devient sale, nettoyez le sac de couchage avec un chiffon légèrement humide ou lavez-le dans un lave-linge à 30 °C Entretien facile pour éliminer la saleté tenace.

### Garantie de TARGA GmbH

(FR)

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. Merci de conserver le ticket de caisse d'origine comme preuve d'achat. Avant de mettre votre produit en service, merci de lire la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique. Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main. S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne. Pendant la période de garantie, si un défaut matériel ou de fabrication est constaté, le produit sera soit réparé, soit remplacé, le choix restant à notre discrétion. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie. Les consommables comme les piles, les piles rechargeables et les ampoules sont exclus de la garantie.

Vos droits légaux à la garantie envers le vendeur ne sont ni affectés, ni limités par la présente garantie.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à

compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.



**Service**

**FR**

Téléphone :

0800 919270

E-Mail :

targa@lidl.fr

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. Merci de conserver le ticket de caisse d'origine comme preuve d'achat. Avant de mettre votre produit en service, merci de lire la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique. Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main. S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne. Pendant la période de garantie, si un défaut matériel ou de fabrication est constaté, le produit sera soit réparé, soit remplacé, le choix restant à notre discrétion. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie. Les consommables comme les piles, les piles rechargeables et les ampoules sont exclus de la garantie.

Vos droits légaux vis-à-vis du vendeur ne sont ni affectés ni limités par cette garantie.

**Service****(BE)**

Téléphone : 0800 12089

E-Mail : [targa@lidl.be](mailto:targa@lidl.be)**(LU)**

Téléphone : 8002 5142

E-Mail : [targa@lidl.be](mailto:targa@lidl.be)**(CH)**

Téléphone : 0800 56 44 33

E-Mail : [targa@lidl.ch](mailto:targa@lidl.ch)

**Instructies**

Deze slaapzak is in de fabriek automatisch verpakt in een compressiezak. Als u langere tijd niet van plan bent de slaapzak te gebruiken, pakt u deze uit en bewaart u deze op een droge plaats. Als slaapzakken samengeperst worden, kunnen ze hun isolatievermogen verliezen. Bewaar een slaapzak niet in een plastic zak, omdat dit kan leiden tot schimmelvorming. Wanneer u de slaapzak wilt gebruiken, schudt u deze goed, zodat de vulling zich volledig kan ontvouwen. Als u de slaapzak in de compressiezak wilt bewaren voor transport, plaatst u eerst het voeteneinde van de slaapzak in de compressiezak en draait u de slaapzak vervolgens in de compressiezak. Vouw of rol de slaapzak niet op.

**Reinigen**

Als de slaapzak vuil wordt, maakt u deze schoon met een licht vochtige doek of wast u deze in de wasmachine op 30 °C Easy care om hardnekkig vuil te verwijderen.

**Garantie van TARGA GmbH**

U krijgt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de datum van aankoop. Gelieve de originele kassabon als bewijs van aankoop te bewaren. Lees voordat u het product in gebruik neemt de bijbehorende documentatie door. Mocht er een probleem optreden dat op deze manier niet kan worden opgelost, neem dan contact op met onze hotline. Houdt u bij elke navraag het artikelnummer of indien beschikbaar het serienummer bij de hand. In het geval dat een oplossing per telefoon niet mogelijk is, zal onze hotline er afhankelijk van de oorzaak van het probleem voor zorgen dat het probleem op andere wijze wordt opgelost. Binnen de garantie wordt het product bij materiaal- of fabricagefouten – naar ons goeddunken – gratis gerepareerd of vervangen. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantietermijn. Verbruiksmateriaal zoals batterijen, accu's en lampen vallen buiten de garantie.

Uw wettelijke rechten jegens de verkoper worden door deze garantie niet aangetast of beperkt.

**Service**

Telefoon: 0800 0249630

E-Mail: targa@lidl.nl



Telefoon: 0800 12089

E-Mail: targa@lidl.be



Telefoon: 8002 5142

E-Mail: targa@lidl.be

## Informacje dotyczące gwarancji i serwisu

### Instrukcje

Niniejszy śpiwór został w fabryce automatycznie zapakowany w worek kompresyjny. W przypadku, gdy nie zamierzamy używać śpiwora przez dłuższy czas, należy go rozpakować i przechowywać w suchym miejscu. Śpiwory poddane długotrwałej kompresji mogą utracić właściwości izolacyjne. Śpiwora nie należy przechowywać w plastikowym worku, gdyż może to doprowadzić do powstania pleśni. Przed użyciem śpiwór należy dobrze wstrząsnąć, aby umożliwić pełne rozwinięcie jego wypełnienia. Jeśli śpiwór ma być przechowywany w worku kompresyjnym do celów transportowych, należy najpierw włożyć dolną część śpiwora do worka kompresyjnego, a następnie wkroić do worka pozostałą część śpiwora. Śpiwora nie należy składać ani rolować.

### Czyszczenie

W przypadku zabrudzenia śpiwór należy oczyścić lekko wilgotną ściereczką, ewentualnie wyprąć w pralce w temperaturze 30°C łatwa pielęgnacja w celu usunięcia uporczywych zabrudzeń.

### Gwarancja firmy TARGA GmbH

Niniejszy produkt jest objęty trzyletnią gwarancją od daty zakupu. Należy zachować oryginalny kwit kasowy jako dowód zakupu. Przed uruchomieniem produktu prosimy dokładnie zapoznać się z załączoną dokumentacją. W razie wystąpienia problemu, którego nie można rozwiązać w ten sposób, prosimy skontaktować się z naszą infolinią pomocy technicznej. Przy każdym kontakcie z infolinią pomocy technicznej należy mieć pod ręką numer artykułu lub numer seryjny, jeśli jest dostępny. W przypadku, gdy rozwiązanie problemu przez telefon nie będzie możliwe, w zależności od przyczyny usterki nasza infolinia pomocy technicznej zorganizuje inną formę serwisowania. W razie stwierdzenia wad materiałowych lub produkcyjnych produktu, zostanie on bezpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy, wedle naszego swobodnego uznania. Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny. Gwarancja nie obejmuje części zużywających się, jak baterie, akumulatory czy elementy oświetlenia.

Niniejsza gwarancja nie narusza ani nie ogranicza ustawowych praw użytkownika względem sprzedawcy.



### Serwis

PL

Telefon: 22 397 4996

E-Mail: targa@lidl.pl

### Pokyny

Tento spací pytel byl ve výrobě automaticky zavinut do kompresního vaku. Pokud nebudete spací pytel delší dobu používat, uložte jej na čistém a suchém místě. V komprimovaném stavu může spací pytel ztratit tepelnou izolaci. Pytel neskladujte v plastovém obalu, protože by mohly tvořit plísň. Před použitím spacím pytlem důkladně zařepejte, aby se jeho náplň úplně rozvinula. Pokud chcete spací pytel uložit do kompresního vaku kvůli přepravě, vložte do kompresního vaku nejprve jeho spodní část a poté do vaku zatočte celý pytel. Spací pytel neskládejte ani neroluje.

### Čištění

V případě zašpinění očistěte spací pytel lehce navlhčenou tkaninou. Větší nečistoty odstraníte vypráním v pračce při teplotě 30 °C Snadná péče.

### Záruka TARGA GmbH

Na přístroj obdržíte záruku 3 roky od data nákupu. Uschovějte si prosím pokladní stvrzenku jako doklad o koupì. Před uvedením Vašeho produktu do provozu si prosím přečtěte přiloženou dokumentaci. Pokud by došlo k problému, který není tímto způsobem možno vyřešit, obraťte se prosím na naši zákaznickou linku. Pro případné dotazy si připravte číslo výrobku popř. sériové číslo. Pro případ, že není možné telefonické řešení, zahájí naše zákaznická linka v závislosti na příčině chyby další servisní postup. V rámci záruky je výrobek v případě materiálových a výrobních vad - dle naší volby - bezplatně opraven nebo vyměněn. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná nová záruční doba. Na spotřební materiál jako baterie, akumulátory a osvětlení se záruka nevztahuje.

Vaše zákonné práva vzhledem k prodejci nejsou touto zárukou ovlivněna ani omezena.



### Servis



Telefon:

800 143 873

E-mailový:

targa@lidl.cz

### Pokyny

Tento spací vak bol automaticky zabalený do kompresného vaku v závode. Ak nebudete používať spací vak dlhšiu dobu, vybaľte ho a odložte na suché miesto. Sťačené spacie vaky môžu stratiť izoláciu. Neskladujte ho v plastovom obale, pretože sa môže začať tvoriť pleseň. Keď chcete spaci vak použiť, dobre ním zatreste, aby sa vypchávka úplne rozvinula. Ak chcete kvôli preprave odložiť spaci vak do kompresného vaku, začnite ho tam vkladať koncom pre nohy a potom ho tam stočením vložte. Spaci vak neskladajte ani nerolujte.

### Čistenie

Ak sa spaci vak zašpiní, vyčistite ho mierne navlhčenou handričkou alebo ho vyperte v práčke pri 30 °C Easy care, aby ste odstránili ľažko odstrániťné nečistoty.

### Záruka spoločnosti TARGA GmbH

Na tento prístroj máte trojročnú záruku od dátumu nákupu. Uschovajte si originál pokladničného bloku ako doklad o kúpe. Pred uvedením výrobku do prevádzky si prečítajte priloženú dokumentáciu. Ak by sa vyskytol problém, ktorý sa takýmto spôsobom nedá vyriešiť, obráťte sa na našu zákaznícku linku. Pri každej požiadavke majte poruke účtenku a číslo výrobku príp. jeho výrobné číslo. V prípade, že telefonické vyriešenie nie je možné, v závislosti od príčiny chyby zákaznícky servis zariadi ďalšie služby. Počas záruky vám v prípade materiálovej alebo výrobnej chyby výrobok podľa našej úvahy bezplatne vymeníme alebo opravíme. Opravou ani výmenou výrobku nezačína plynúť nová záručná doba. Záruka neplatí na spotrebny materiál, ako sú batérie, akumulátory a žiarovky.

Táto záruka neovplyvňuje ani neobmedzuje vaše zákonné práva voči predávajúcemu.



### Servis



Telefón: 0850 232001

E-mailový: targa@lidl.sk

## Información sobre la garantía y el servicio posventa

### Instrucciones

Este saco de dormir ha sido empaquetado desde fábrica de forma automática en un bolso de compresión. Si prevé que no va a utilizar el saco de dormir durante un cierto tiempo, desembálelo y guárdelo en un lugar seco. El saco de dormir puede perder aislamiento si permanece comprimido. No lo guarde en una bolsa de plástico dado que esto podría favorecer la formación de moho. Cuando desee emplear el saco de dormir, sacúdalo bien para que el relleno se pueda hinchar. Cuando desee guardar el saco de dormir en el bolso de compresión para su transporte, coloque primero el extremo de los pies del saco de dormir en el bolso de compresión y retuérzalo para insertarlo en el bolso de compresión. No doble o enrolle el saco de dormir.

### Limpieza

Cuando esté sucio, límpie el saco de dormir con un paño ligeramente humedecido. También puede lavarlo en la lavadora a 30 °C Cuidado fácil cuando esté muy sucio.

### Garantía de TARGA GmbH

Este aparato tiene 3 años de garantía a partir de la fecha de compra. Guarde el comprobante de caja original para poder acreditar la compra. Antes de poner en marcha el producto, lea la documentación adjunta. Si experimenta algún problema y no puede solucionarlo con ayuda de esas instrucciones, llame a nuestro servicio de atención al cliente. Siempre que vaya a realizar una consulta, tenga preparada la referencia o el número de serie del aparato. Si no fuera posible solucionar el problema por teléfono, y dependiendo de la causa del mismo, nuestro servicio de atención al cliente le pasará con otro servicio técnico. Al utilizar la garantía por defectos de material o de fabricación en el producto, nosotros nos haremos cargo de la reparación o sustitución gratuitas del producto, de acuerdo con nuestro propio criterio. La reparación o sustitución del producto no dan lugar a ningún plazo de garantía nuevo. La garantía no cubre los materiales consumibles, tales como pilas, baterías y bombillas.

Sus derechos como consumidor ante el comerciante no se ven alterados en ningún momento por esta garantía.



### Servicio



Teléfono:

900 984 989

E-Mail:

targa@lidl.es

## **Vejledning**

Denne sovepose er automatisk blevet pakket i en kompressionspose på fabrikken. Hvis du ikke skal bruge soveposen i en længere periode, skal du pakke den ud og opbevare den et tørt sted. Hvis soveposer er presset sammen, kande miste deres isolerende evne. Må ikke opbevares i en plasticpose, da det kan medføre mugdannelse. Når du skal bruge soveposen, skal du ryste den grundigt, så den kan folde sig helt ud. Hvis du vil opbevare soveposen i kompressionsposen til transport, skal du putte fodenden af soveposen ind i kompressionsposen først og derefter vride den ind i kompressionsposen. Undgå at folde eller rulle soveposen.

## **Rengøring**

Hvis soveposen bliver beskidt, skal den rengøres med en let fugtig klud eller vaskes i vaskemaskine ved 30 °C Easy care for at fjerne vanskeligt snavs.

## **TARGA GmbH - Garanti**

Der er 3 års garanti på dette apparat fra købsdatoen. Opbevar venligst den originale kassebon som bevis for købet. Læs venligst den vedlagte dokumentation, før du tager dit produkt i brug. Hvis der skulle opstå et problem, der ikke kan afhjælpes på denne måde, bedes du kontakte vores hotline. Sørg venligst for at have artikelnummeret eller, i givet fald, serienummeret, parat, når du kontakter os. I tilfælde af, at problemet ikke kan afhjælpes via telefonen, foranlediger vi yderligere service via vores hotline, afhængigt af årsagen til fejlen. Inden for garantiperioden vil produktet, efter vores skøn, enten blive repareret eller udskiftet i tilfælde af materiale- eller fabrikationsfejl. Der påbegyndes ikke en ny garantiperiode ved reparation eller udskiftning af produktet. Forbrugsmateriale, som batterier, akkumulatorer og lyskilder er ikke omfattet af garantien.

Dine lovbestemte rettigheder over for sælgeren hverken påvirkes eller begrænses af denne garanti.



## **Service**

**DK**

Telefon:

32 710005

E-mail:

targa@lidl.dk

## Informazioni sull'assistenza e garanzia

### Istruzioni

Questo sacco a pelo è stato automaticamente confezionato in un imballaggio a compressione in fabbrica. Se si prevede di non utilizzare il sacco a pelo per un lungo periodo di tempo, toglierlo dall'imballaggio e conservarlo in un luogo asciutto. Quando sono compressi, i sacchi a pelo possono perdere la loro capacità d'isolamento. Non conservare il sacco a pelo in una busta di plastica, in quanto potrebbe ammuffire. Quando si desidera utilizzare il sacco a pelo, scuotervelo energicamente, in modo da distribuire l'imbotitura in maniera uniforme. Se si desidera riporre il sacco a pelo nell'imballaggio a compressione per il trasporto, inserire nell'imballaggio a compressione prima l'estremità dei piedi del sacco a pelo e poi piegare la restante parte nell'imballaggio a compressione. Non piegare o arrotolare il sacco a pelo.

### Pulizia

Se si sporca, il sacco a pelo può essere pulito con un panno leggermente inumidito, o lavato in lavatrice a 30°C Easy care, per rimuovere lo sporco più ostinato.

### Garanzia di TARGA GmbH

Con questo apparecchio riceve 3 anni di garanzia a partire dalla data di acquisto. Si prega di conservare lo scontrino fiscale originale come prova d'acquisto. Prima della messa in funzione del prodotto, leggere la documentazione allegata. Se dovesse presentarsi un problema che non si riesce a risolvere con i mezzi indicati, contattare la nostra assistenza clienti. Per ogni richiesta si prega di avere a disposizione il codice articolo o il numero di serie, se esistente. Nel caso in cui non sia possibile trovare una soluzione per via telefonica, tramite la nostra assistenza clienti viene contattata una seconda assistenza, in base alla causa del difetto. Grazie alla garanzia, se dovessero essere riscontrati difetti di materiale o di fabbricazione, il prodotto sarà, a nostra discrezione, riparato o sostituito gratuitamente. La riparazione o sostituzione del prodotto non comporta l'inizio di un nuovo periodo di garanzia. La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

I suoi diritti legali nei confronti del venditore non sono in alcun modo limitati da questa garanzia.



### Assistenza



Telefono: 800781188

E-Mail: targa@lidl.it



Telefono: 0800 56 44 33

E-Mail: targa@lidl.ch



Telefono: 800 62230

E-Mail: targa@lidl.com.mt

## **Útmutatások**

Ezt a hálózsákat a gyárban automatikusan kompressziós zsákba csomagolták. Ha nem akarja hosszabb ideig használni a hálózsákat, akkor csomagolja ki, és tárolja száraz helyen. Összenyomva a hálózsákok veszíthetnek a szigetelésből. Kérjük, ne tárolja műanyag zacskóban, mivel ez penészedéshez vezethet. Amikor használni szeretné a hálózsákat, rázza fel alaposan, hogy a töltet szétterülhessen. Ha a hálózsákat a kompressziós zsákban kívánja tárolni szállításhoz, akkor először a hálózsák lábvéget helyezze a kompressziós zsákba, majd csavarja be a kompressziós zsákba. Kérjük, hogy ne hajtsa össze vagy tekerje össze a hálózsákat.

## **Tisztítás**

Ha szennyeződik, enyhén nedves kendővel tisztítsa a hálózsákat, vagy 30 °C-on Egyszerű ápolás mosógépben mosza ki a makacs szennyeződések eltávolításához.

## **A TARGA GmbH által nyújtott garancia**

E készülék garanciája 3 év a vásárlás időpontjától számítva. Jól őrizze meg az eredeti kasszaszálagot, ez szolgál vásárlási bizonylatként. A termék üzembe helyezése előtt olvassa át a mellékelt dokumentációt. Amennyiben olyan probléma jelentkezik, amelyet így nem lehet megoldani, forduljon a forródrót szolgálatunkhoz. Bármilyen kérés esetén tartsa készenlétben a cikkszámot, vagy ha van ilyen, a sorozatszámot. Amennyiben a telefonos megoldás nem lehetséges, a forródrót szolgáltatásunk a hiba okától függően egy szervizmegoldást kezdeményez. A garancia ideje alatt a terméket anyag vagy gyártási hiba esetén a saját belátásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük. A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik újra a garancia érvényessége. A fogyó anyagok, mint például elemek, akkumulátorok és égők nem képezik a garancia tárgyát.

Nem érinti, illetve nem korlátozza e garancia az eladóval szemben fennálló törvényen alapuló jogait.



## **Szerviz**



Telefon: 06800 21225

E-Mail: [targa@lidl.hu](mailto:targa@lidl.hu)